

# A título personal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **43 (2016)**

Heft 1

PDF erstellt am: **17.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Jugar con obras de arte

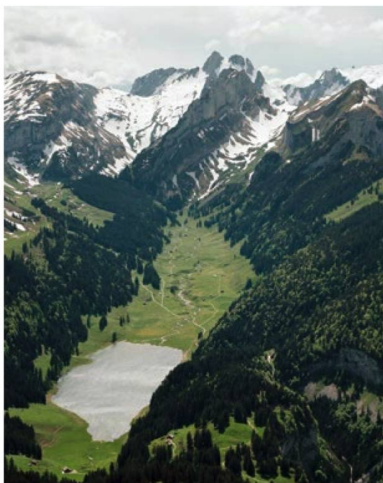
No sólo deberíamos admirar las obras de arte en la pared de un museo o quizá en un libro, sino que también deberíamos jugar con el arte. Eso es lo que se dijeron los responsables de la Fundación Beyeler en Basilea, y por eso han desarrollado, junto con expertos, el juego de cartas “Speed Art”.

En este juego se trata de contemplar y analizar conocidas obras de arte de la colección de la Fundación con una mirada algo menos respetuosa. Se trata, por ejemplo, de descubrir rasgos comunes entre obras de Van Gogh y de Cézanne. O bien se tiene que reconocer objetos y estilos de distintas obras y relacionarlas entre sí y con otros cuadros, lo más rápidamente posible. Lo importante es observar atentamente y reconocer. No gana quien más sabe de arte, sino el que tiene buen ojo y manos ágiles: un auténtico reto para los niños a partir de los 8 años, así como para los mayores...

BE

“Speed Art” está a la venta en el Art Shop de la Fundación Beyeler, tanto en el museo como en la tienda online. Precio: CHF 16,90,-. Instrucciones y documentación en alemán, francés, italiano e inglés. [www.shop.fondationbeyeler.ch](http://www.shop.fondationbeyeler.ch)

## La llamada de las montañas



“El bosque devuelve siempre la llamada”, dice un refrán en alemán –y no sólo en sentido figurado–. El eco, un fenómeno natural que todos conocemos, suena totalmente distinto según el lugar y qué o quién se encuentre frente al sonido original. Una roca escarpada devuelve un grito de júbilo de forma completamente distinta de como lo hace un amplio valle o un lago de montaña.

Especialistas basilienses en sonidos están elaborando para Suiza un audio archivo de ecos. A través de “Echotopos Schweiz” alpinistas y guías de montaña, senderistas, amantes de la naturaleza y agricultores, tanto niños como adultos, pueden dar su voz al “Klangraum Alpen” o

espacio sonoro alpino y contribuir a completar el archivo.

El corazón de este proyecto de largo plazo es un archivo de ecos online, accesible a todos como plataforma de Internet y como aplicación para teléfonos inteligentes (iPhone y Android). Se puede iniciar una sesión en el archivo de ecos, registrar un punto de eco o buscar los puntos de eco ya localizados y registrados en Suiza y en parte escucharlos en el archivo de audio.

BE

El mapa de puntos de eco: [www.echotopos.ch](http://www.echotopos.ch)

Para un vistazo al proyecto: <http://new-space-mountain.ch/projekte/echo-topos-schweiz>

## Marko Lehtinen, nuevo Redactor-Jefe

Tras cinco años al frente de “Panorama Suizo”, Barbara Engel se jubila. Aprovechamos la oportunidad para agradecerle su trabajo y especialmente el nuevo diseño de la revista, así como la aplicación, y le deseamos todo lo mejor para el futuro.

Al mismo tiempo queremos presentarles al nuevo Redactor-Jefe de “Panorama Suizo”, Marko Lehtinen. Tiene 48 años y vive en Schönenbuch, cerca de Basilea. Marko Lehtinen estudió periodismo y anteriormente fue Gerente y Redactor-Jefe del periódico gratuito “Baslerstab”. Asimismo, ocupó otros puestos en su carrera periodística, y entre otros trabajó en “Radio Basel 1”, la redacción cultural del “Mittelland Zeitung” y en el “Basler



Zeitung”, como especialista en temas culturales, y fue también productor. Además, este basiliense con raíces finlandesas escribió artículos sobre música para diversos diarios, como el “Neue Luzerner Zeitung”, el “Südostschweiz”, el “Sonntagszeitung”, el “Bieler Tagblatt”, el “St. Galler Tagblatt” o el “Bund”.

Para Marko Lehtinen, que desempeña su nueva función desde el 1o. de noviembre de 2015, ésta es su primera edición de “Panorama Suizo”. Nos alegramos de poder iniciar con él una positiva colaboración.

SARAH MASTANTUONI, ARIANE RUSTICELLI  
CODIRECTORAS DE LA ORGANIZACIÓN  
DE LOS SUIZOS EN EL EXTRANJERO